

## Osmanischer Orient und Ostmitteleuropa (Bonn, 18.–20. Oct 07)

Robert Born

Tagung / Conference

Bonn, 18.–20.10.2007

Osmanischer Orient und Ostmitteleuropa.

Perzeptionen und Interaktionen in den Grenzzonen  
zwischen dem 16. und 18. Jahrhundert

The Ottoman Orient and East Central Europe.

Perception and Interaction in the Border Zones  
from the 16th to the 18th Century

Veranstalter / Convenors:

Projektgruppe „Osmanischer Orient und Ostmitteleuropa. Vergleichende  
Studien zu Perzeptionen und Interaktionen in den Grenzzonen“ am  
Geisteswissenschaftlichen Zentrum Geschichte und Kultur Ostmitteleuropas  
an der Universität Leipzig (GWZO) in Kooperation mit dem Institut für  
Orient- und Asienwissenschaften der Rheinischen  
Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Veranstaltungsort / Venue:

Universitätsclub Bonn, Konviktstr. 9, 53113 Bonn ([www.uniclub-bonn.de](http://www.uniclub-bonn.de))

Donnerstag / Thursday 18.10.07

9:00 Begrüßung / Address of Welcome

Kurzpräsentation des Projekts / Brief Presentation of the Project: Robert  
Born (Leipzig) / Evelin Wetter (Bern)

Einführung / Introduction: Stephan Conermann (Bonn)

„Orient“ und „Okzident“ - Wahrnehmungen und Konstruktionen von Räumen in  
der Frühen Neuzeit

„Orient“ and „Occident“ - Perceptions and Constructions of Spaces in Early  
Modern Times

Chair: Norbert Spannenberger (Leipzig)

10:00 Detlef Haberland (Oldenburg): Die Perzeption des südosteuropäischen  
Grenzraums in Türkei-Reiseberichten der Frühen Neuzeit [The Perception of

the South-Eastern European Border Region in Travelogues from Turkey in the Early Modern Period]

10:45 Viliam Cicaj (Bratislava): Die türkische Welt und ihre nördlichsten Nachbarn [The Turkish World and its Most Northern Neighbours]

11:30 Pause / Break

12:00 Claudia Feuerer (Bonn): Verwandtschaft und Blutsbrüderschaft im Triplex Confinium auf dem Balkan [Kinship and Blood Brotherhood in the Triplex Confinium on the Balkans]

12:45 János Varga (Budapest): Osmanische Pläne zur Teilung Ungarns im 16. und 17. Jahrhundert (Das Phänomen „Orta Madzsar“) [Ottoman Plans for the Division of Hungary in the 16th and 17th Centuries (the „Orta Madzsar“ Phenomenon)]

13:30 Mittagspause / Lunchbreak

Die Imagination des Fremden - das Bild vom „Türken“ / Imagination of the Other - the Image of the „Turk“

Chair: Stephan Conermann (Bonn)

15:00 Radu Paun (Bucuresti): „Barbarian“ Emperor - Thinking about Empire and Power Hierarchies during the Ottoman Era (Balkan Orthodox Lands, 15th-17th Centuries)

15:45 Gábor Kármán (Budapest): „Damned Constantinople“: The Image of the „Turk“ of the Transylvanian Embassy at the Sublime Porte

16:30 Pause / Break

17:00 Hacer Topaktas (Ankara): The Image of the Turk in 18th Century Poland: Mehmed Said Efendi's Visit to Torun

Freitag / Friday 19.10. 07

Die Integration des Fremden in Kultur und Wissenschaft / Integration of the Other in Culture and Sciences

Chair: Evelin Wetter (Bern)

9:00 Alberto Saviello (Firenze): Felix Petancic - Pictures and Records of the Ottoman Empire.

9:45 Imre Mihály (Debrecen): Der Topos „Querela Hungariae“ (Klage von Ungarn) in der Literatur des 16. und des 17. Jahrhunderts [The Topos „Querela Hungariae“ in 16th and 17th Century Literature]

10:30 Pause / Break

1:00 Antje Kempe (Berlin / Wrocław): Der gefesselte Fremde „politische Ikonographie oder Modeerscheinung“ [The Captive Foreigner - Political Iconography or Temporary Fashion?]

11:45 Krzysztof Migon (Wrocław): Schlesien und die Türken: Reisen - Kriege - Bücher - Anfänge der Turkologie [Silesia and the Turks: Travels - Wars - Books - Commencements of Turcology]

12:30 Klaus Schneiderheinze (Leipzig):  
Between Orient and Occident: Polish Nobility in Early Modern Times

Nachmittags: Exkursion (fakultativ) / Afternoon: Excursion (optional)

18.00 Abendvortrag / Evening Lecture  
Suraiya Faroqhi (München): Anmerkungen zur Stellung der Kaufleute im Osmanischen Reich [Notes on the Rank of Merchants in the Ottoman Empire]

Anschließend: Empfang / Afterwards: Reception

Samstag / Saturday 20.10.07

Der Glaube des Anderen - Die „politische Religion“ in der Frühen Neuzeit /  
The Beliefs of the Other – „Political Religion“ in Early Modern Times

Chair: Markus Koller (Gießen)

9:00 Antal Molnár (Budapest): Drei Kapellen-Streite: Sofia, Belgrad und Novi Pazar. Handelstätigkeit und kirchliche Jurisdiktion der Republik Ragusa auf dem Balkan in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts [Three Chapel Disputes: Sofia, Belgrade and Novi Pazar. Trade and Ecclesiastical Jurisdiction in the Balkan Republic of Ragusa in the First Half of the 17th Century]

9:45 Claire Norton (Twickenham): Ottoman Perceptions of the Other's Religion and its Role in Identity Creation

10:30 Pause / Break

11:00 Robert Born (Leipzig): The Marian Cult and the Fear of the Turks

11:45 Resümee und Schlussdiskussion / Closing Remarks and Discussion  
Stephan Conermann (Bonn)

12:30 Abreise / Departure

Ansprechpartner / Contact:

In wissenschaftlichen Fragen / Conveners  
Prof. Dr. Stephan Conermann (Lehrstuhl für Islamwissenschaft, Rheinische

Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn), [stephan.conermann@uni-bonn.de](mailto:stephan.conermann@uni-bonn.de) Dr.  
des. Robert Born (GWZO), [born@rz.uni-leipzig.de](mailto:born@rz.uni-leipzig.de)

In organisatorischen Fragen / for further informations:

Caspar Hillebrand (Lehrstuhl für Islamwissenschaft, Rheinische  
Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn), [reenpier@yahoo.de](mailto:reenpier@yahoo.de)

Veruschka Wagner (Lehrstuhl für Islamwissenschaft, Rheinische  
Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn), [veruschka.wagner@gmx.de](mailto:veruschka.wagner@gmx.de)

Dr. Ewa Tomicka-Krumrey (GWZO), [tomicka@rz.uni-leipzig.de](mailto:tomicka@rz.uni-leipzig.de), Tel.:  
+0049(0)341-9735564

Aktuelle Informationen über das GWZO: [www.uni-leipzig.de/gwzo](http://www.uni-leipzig.de/gwzo)

Quellennachweis:

CONF: Osmanischer Orient und Ostmitteleuropa (Bonn, 18–20 Oct 07). In: ArtHist.net, 04.10.2007. Letzter  
Zugriff 12.03.2025. <<https://arthist.net/archive/29735>>.